

EL ECO DE SANTIAGO

SUSCRIPCIÓN

En Santiago, una peseta al mes.—Provincia y Portugal, 2.50 trimestres.—Extranjera, 30 pes. semestres.

DIARIO DE LA TARDE

Redacción, Administración e Imprenta, Gelmírez 26, pral. y bajos. Teléfono núm. 2.

PUBLICIDAD

Línea en 2.ª Pág. 0.10.—Sección local 0.05
Quince líneas y realismo a precios convencionales.
Por Ley de 1906 cada anuncio pagará
10 cént. por concepto del timbre.

AÑO X.

Martes 7 de Febrero de 1905

Núm. 3.089

Página Literaria

Director: D. ARMANDO COTARELO Y VALLEDOR

DISCURSO

leído por D. Juan Barcia Caballero,
Presidente del Ateneo León XIII en la
solemne velada celebrada para conmemorar
el IV Centenario de Isabel la Católica.

«Así como acontece que los grandes hombres, tras haber alcanzado los honores del triunfo, véñese á menudo olvidados, cuando no escarmentados, por los mismos que un día fueron sus más serviles cortejados, así también los monumentos, favoritos del mayor de los señores y del más grande de los tiranos, el espacio y el tiempo, pasan por semejantes vicisitudes. Alzase orgullosa una de esas manifestaciones del genio: en tanto respire vida y lozanía, no haya miedo que contra él atenten sus dos poderosos amos; no parece sino que el espacio se dilata para hacerle sitio; y el tiempo lo acaricia resistiéndole de sus más hermosos tonos. Pero, transcurren los años, y las épocas varían y los sucesos se agolpan, y por uno de esos cambios tan bruscos como frecuentes en la vida, abandonan los hombres al que era poco há su contenido y su maravilla. En el mismo instante comienza para el gigante el período de su decadencia; y los que antes no se daban por servirle punto de reposo, son los primeros en ensañarse contra él. Hincále el tiempo su garra destructora y empieza á marcarlo con el sello de su poder, royendo las aristas, agrietando los sillares, oxidando los metales y ennegreciendo las paredes: por su parte el espacio, trocado de súbito de prodigo en avariento, escatimale el lugar, y á puños empellones, coñienza á demoler el goloso, echando por tierra las torrecillas, inclinando las columnas y abatiendo los miradores; hasta que al fin se desploma con estrépito, muerto, ya que no vencido. Acuden entonces las plantas parásitas, esos enterradores de las grandezas caídas; y la yedra y el tomillo y el jaramago visten su verdoso sudario al destruido cadáver, y formanle una tumba que la zarzamora y los espinos se encargan de cercar.

No siempre sin embargo llegan las cosas hasta el fin. Sucede alguna vez que la fortuna, veladisa y antojadiza, torna su dorado carro hacia uno de esos valles caídos en desgracia que herido y milrecho en su continuo guerrear contra la vetustez, espera pacientemente la hora de su ruina; tiéndole su mano protectora, préstale amparo y sostén y ayúdalo á salir de su letargo; y el rendido paladín al verse abastado con nuevas armas, viene de nuevo á la pelea y lucha y vence; y el restaurado monumento vuelve á ser admirado y aplaudido. El mundo asiste otra vez á la resurrección de Lázaro.

O tanto puede decirse de las naciones y los pueblos, monumentos que marcan el camino de la humanidad á través del mundo de la Historia. De conquista en conquista asciende un pueblo á la cumbre de la gloria, y clava allí la vencedora enseña, que, trebolando altiva, anuncia una victoria más del de la ciencia ó de las artes, del valor ó del talento, del trabajo, en fin, que es bajo todas las formas el patrimonio del hombre. Tan pronto esto sucede, cuantos lo contemplan el hecho entonan á coro el himno de las alabanzas, y traban empeñada porfía en tributar incienso al ídolo del momento; hasta que un día, tornados y caprichosos, abandonan su culto para dirigirse á un nuevo templo que no tardarán tampoco en abandonar. Y la misma tropa de la fama que otro tiempo cantó las proezas y las hazañas del vencedor, al pregonar ahora su injusto desamparo, derriba con su soplo el pendón que era emblema de sus glorias.

Esperad: no os apresuréis á dar tierra al cadáver. Respetad el sueño del que parece dormir eternamente, y no coloquéis tan presto á su cabecera la losa del olvido. No es sólo muerte en la muerte; y acontece á veces que de la escondida lucha de la existencia contra el no ser, surge de nuevo la vida, sorprendiendo con su explosión á los que velaban descuidados; no de otra suerte que la chispa oculta bajo la fría cenizas de la muerta hoguera, brota de súbito la alegre llama que alumbró y vivificó.

Y no es esta en verdad cosa infrecuente y desusada, antes bien puede tenerse por ley general de la vida, en la que nada perece y si solamente se transforma. El cambio y el movimiento son por otra parte caracteres esenciales de la vida misma; y las mudanzas de condición, circunstancia indispensable en la vida de acá abajo. Por todo esto, no son de extrañar, muy al contrario, las incansables alternativas porque los hombres y los pueblos atraviesan; y que tan pronto los elevan al pináculo del esplendor, como los

precipitan al insondable abismo de la desgracia. Siempre y en todo tiempo fué igual la vida de la humanidad y la marcha de los acontecimientos. El incesante hervir de las ideas las trae alternativamente á la superficie ó las relega á las profundidades del olvido, de igual manera que el continuo batir de las olas, acerca ó aleja de la playa las crestas de encaje con que tan orgullosas se coronan.»

Estos párrafos por mí escritos mucho há, señores y señoras, tienen aplicación hoy y siempre, que la evolución de la humanidad y del Universo es y será siempre la misma hasta que al Supremo Hacedor le plegue detener con su dedo omnipotente la marcha de los siglos. Hoy como ayer y como siempre nos parece que vivimos en un período de transición—y como no si la vida es transición continua—entre las brumas de la noche y los celajes del alba, sin atrevernos á decidir si aquellas nos amenazan ó éstos nos confortan: la vida es un perpetuo crepúsculo. ¡Que mucho, pues, que donde quiera que nos detengamos en este viaje á través del tiempo veamos entremezclados y confundidos los recuerdos de pasadas bienandanzas con los temores de futuras desdichas y las amargas memorias de pretéritas desventuras con la piadosa esperanza de venideras alegrías! ¡Que mucho que vivamos sumergidos en las variantes sin fin de un nunca interrumpido espasmo!

Y sin embargo, señores, la vida es algo más que esto: la vida es una realidad. No importa que herido por el engaño haya afirmado lo contrario el héroe de una de las más famosas fábulas sublime creación del mayor de nuestros poetas. Aquella afirmación como tantas otras no pasa de ser una hermosa ficción. La vida es una realidad; y mal que nos pese no podemos vivir de sueños, ni aun aquellos que atraídos por nuestra vocación ó nuestro destino quisiéramos soñar eternamente. Es forzoso despertar, y vivir. Y aquí tenéis una añunimosa peregrina. Yo que según acabáis de oír quisiera pasar la vida soñando, más aun; yo que casi me atrevo á decir que quisiera pasar la vida dormido, si quiera no fuese más que para que conmigo durmiesen mis recuerdos, vengo hoy aquí á decirlos: ¡Sús, amigos despertad! Enviad á sus cavernas los alados mensajeros de Morfeo para que cesen de acariciar vuestras frentes con su monótono alarido, sacudid gallardamente la cabeza para ahuyentar hasta la última sombra de somnolencia y escuchad; escuchadme á mí, que eterno soñador quiero hablaros de la vida que es la perenne vigilia, escuchadme á mí que enamorado de quimeras imposibles quiero hablaros de la realidad.

Si, señores: qui-ro hablaros de la realidad á jan lo para mejor ocasión poéticos devaneos, porque apremia la necesidad imperiosa y urgente de que echemos una mirada sobre este mundo en que vivimos y aprendamos á vivir en él. De esta realidad, no sé si triste ó apacible, pero real á más no poder, es de lo que quiero hablaros; y voy á hacerlo sin más inútiles salvedades.

Es no sé si sentimiento que anida en todos los corazones, pero sí palabra que acude á todos los labios la decadencia actual de la humana raza, especialmente de la que ha dado en llamarse con no sobrada fortuna raza latina; y quizá más especialmente todavía de la española en particular como constitutiva de la nación y estado de su nombre. Y esta afirmación, verdadera ó no que no quiero ahora analizar sus grados de certeza, aparece más clara y manifiesta, si volvemos los ojos al pasado y contemplamos nuestras pasadas grandezas; grandezas que lo son seguramente pero que aun parecen mayores miradas á la poderosa perspectiva que la lejanía les presta. Aun resuenan en nuestros oídos los aplausos, tan nutridos como justísimos, con que han sido acogidos por vosotros mismos los inspirados discursos aquí leídos esta noche solemne, cantos épi o consagrados á una de nuestras mayores épocas de gloria y una de las más grandes figuras de nuestra historia patria; y seguramente que al comparar, aun acaso sin daros cuenta de ello, aquellos tiempos magníficos con estos actuales que nos parecen misérrimos y que nos cupo en suerte soportar, un suspiro melancólico se escapó de vuestro pecho; y tal vez una furtiva lágrima se asomó á vuestros ojos, leve tributo ofrecido en aras de una ventura que se considera perdida para siempre.

Y en verdad que esa tristeza parece justificada. Es de contemplar con los ojos del alma—y á fé que no pocas veces ven un más intensamente que los propios corporales—eso de contemplar con los ojos del alma, digo, aquella época gloriosa, rica y exuberante en victorias y triunfos

que casi se atropellaban los unos á los otros sin darse tiempo á aparecer en escena; henchida de entusiasmos nobilísimos y levantadas ambiciones; varia y movida por la caldeada atmósfera en que palpitaba el amor á Dios y á la patria; preñada de venturosos sucesos; y saturada de victorias y aclamaciones, cosa es capaz de sacudir el más inerte letargo. Sin mentar ninguna de las innumerables hazañas que constituyen el tejido de aquella vivida epopeya basta para la mirada y la consideración en un hecho capaz por sí solo de engrandecer una época: la unificación de la fé y de la patria. Este prodigioso resultado del valor y de la política vale y significa tanto que á su lado como que menguan y se emp queñecen los restantes, con ser tan grandes como son; tal como á la esplendente luz del sol palidecen y se apagan los destellos de las estrellas. Y en pos de esto y tras tan felice período ver desmoronarse piedra á piedra y sillar á sillar el colosal monumento á tanta costa y tanto esfuerzo levantado; asistir en espíritu á la mayor desolación y ruina, desastrosa hasta el punto de parecer irremediable; y todo esto en medio de oscuridad que espanta y de indecisión más espantosa todavía...

Considerado bien, señores, y decidme si no hay motivo sobrado para entristecerse. Pero bien: comparada nuestra época actual con la que hoy recordamos ¿en qué consiste nuestra decadencia? Sencillamente: en todo. De nuestro poderío como nación no queda casi el recuerdo: por no quedar nada hasta hemos roto la dorada leyenda de nuestra tradición y aventurera bravura. Manan sangre todavía las heridas de nuestros últimos desastres, heridas que no volverán á cerrarse; y sangre que no se restañará jamás. Nuestra importancia política... ¡Bah! ¡Quien se acuerda ya de tales sueños! Toda nuestra política de hoy apenas llena una urna electoral. Tal vez nuestro entusiasmo por las buenas causas, por las nobles empresas, por el derecho legítimo perdure todavía...

(Continuará)

«¿Quén mere'as carqueixas?»

Un día d' inverno,
D' aqueles brumosos,
En qu' o frio taimado penetra
D'a y alma hastra o fonlo:

Y o ceo está triste,
E triste está á terra;
E l'a chuvia ó caer miúdo
N'o chan fai lameira:

Cargada c'os anos
Y-un feixe de monllas,
Camitaba unha vella descalza
E coá sin roupa.

Levaba por todo
De lan un refaixo,
Qu' era o mesmo qu' a burda camisa
Tan soyo farrapos.

A xente pasaba
D'un lado pra outro,
Sin que náide n'aquela velliña
Fixara os seus ollos.

Y-a probe seguía,
Dobrando a cabeza,
E con voz tremorosa berrando:
«¿Quén mere'as carqueixas?»

De súpeto vin'a
Que tambaleaba,
E dempois via as monllas d'o feixe
N'o chan espalladas:

Voando cheguéime
Por ver que sería,
Y-asombrado miréi antr'as monllas,
A vella tendida...

Parés que estou vendo
Seu rostro apenado...
Os ollos abertos... é fixos...
Y-o corpo tremando...

A xente paróuse,
Y-o punto acodiron
Us con cuncas de caldo, y-os outros
Con cousas d'abrigo.

Tan finos coidados
Chegaron xa tarde;

A probiña morreu de repente
C'o frio e c'a fame...

D'enton o chagaren
Os días d'o inverno,
D'a velliña d'o feixe d'as monllas
De cote me lembro:

E sinto ensumirse
Miña alma n'a pena,
Cando escoíto berrar pol-las calles:
«¿Quén mere'as carqueixas?»

JUAN GARCÍA SAN MILLÁN.

BIBLIOGRAFÍA

LOS PROBLEMAS FUNDAMENTALES DE LA FILOLOGÍA COMPARADA por el Doctor A. Amor Ruibal. (Dos tomos en 8.º)

(CONCLUSION)

La parte doctrinal de esta incomparable obra comprende ocho grandes capítulos ó tratados en los que se estudian respectivamente: los métodos de la Filología comparada, la Glotología fonética, la Glotología morfológica, la Glotología psíquica, las Clasificaciones glotológicas, la Glotología histórica, las fases glotológicas y el origen del lenguaje, la lengua primitiva y los ídolos de la Ciencia del lenguaje. Es toda esta parte tan abundante en cuestiones planteadas y resueltas, tan rica en doctrinas y razonamientos, que no es posible indicarlas siquiera en un artículo como este sin peligro de desnaturalizarlas. Sin intentar, pues, notaremos, sólo entre las cosas dignas de especial remembranza aquellas que primeramente se nos ocurran sin meditar la elección.

En el capítulo de los métodos de la Filología comparada el autor, entre otras cosas que con sentimiento omitimos, rectifica sabiamente los errores exclusivistas de las dos escuelas de los paleogramáticos iniciada por Bopp y desarrollada por Scherer y de los neo-gramáticos como Scherer, Osthoff, Brugmann, etc.; sostiene que no hay leyes fonéticas invariables y absolutas, sino simplemente procesos regulares históricamente desarrollados; combate la aspiración de reconstituir la lengua proto-aria con los medios actuales, y termina su labor de afirmación y de destrucción en esta materia con la impugnación de las antinomias lingüísticas de Henry.

En el capítulo: *La Glotología fonética*, llaman especialmente nuestra atención el concepto que da el autor de la articulación lingüística y su refutación de las nociones ya falsas ya incompletas acerca del asunto, que reinaron hasta ahora; la crítica del simbolismo fonético y del simbolismo gráfico; la exposición del orden genético-histórico de los sonidos en las lenguas, y la impugnación del pensamiento de Scherer al querer fundar en la Fonética la formación de la primitiva lengua indo-europea.

Y dejando ya de seguir el orden de capítulos por abreviar más, diremos que entre las teorías nuevas y más fecundas del libro que reseñamos están la de las raíces, la de la aglutinación y sobre todo la de la flexión, teorías que sienta y razona brillantemente, después de haber refutado todas las corrientes hasta hoy, que no son pocas.

Más notable es todavía, si cabe, y bastaría por sí sólo para acreditar á un sabio, el estudio que se hace en este libro de la morfología gramatical de las lenguas semíticas como especie más perfecta de flexión, y la consiguiente reducción á la unidad de las lenguas semíticas y de las indo-europeas. Sabido es que los sabios anteriores á nuestro tiempo como Klaproth, Wiseman y otros sostenían la unidad científica de todas las lenguas por procedimientos hoy casi insostenibles por los deficientes; pues atendían sólo á las etimologías y éstas no estudiadas históricamente, como deben estudiarse, sino en su estado actual; y, como prueba muy bien el autor del libro con otro objeto, las supuestas etimologías estudiadas así tienen muy poca importancia. Por el contrario los filólogos modernos, atendiendo á la gramática, hallan un abismo insondable, una oposición irreductible entre las lenguas semíticas y las indo-europeas. Amor Ruibal, después de advertir que la doctrina indiscutible y dogmática de la unidad de la especie humana no depende de la unidad científica de las lenguas; pues, aun prescindiendo de la confusión de Babel y de cual haya sido su significación y alcance, pudieran muy bien en las lenguas derivadas de la primera haber sido las alteraciones tan profundas y divergentes, que borrarán toda huella de unidad histórica y quitarán toda base de unidad científica, nuestra que el sistema gramatical de las lenguas semíticas no es sino una forma más adelantada y perfecta del sistema de las indo-europeas; que entre unas y otras están sirviendo de puente ó tran-

sición las camítico-semíticas, y que en las mismas indo-europeas hay como comienzos de flexión á lo semítico.

Otra novedad de mucha trascendencia en el libro de Amor Ruibal, novedad que afecta grandemente no sólo al orden filológico sino también y quizá principalmente al etnográfico y al antropológico, es la que se refiere á la significación histórica, ó casi, como si dijéramos, á la existencia de los arios, supuesta raza, á la que se atribuye universalmente haber sido la pobladora de casi toda Europa y de la India. El sabio gallego demuestra concluyentemente que los llamados arios no fueron ni son una raza ó pueblo especial; que entre ellos no hay más parentesco ó lazo de unidad (fuera de la que es propia de todos los hombres) que el parentesco y unidad genérica de las lenguas que hablan ó hablaron, y que por consiguiente el nombre de arios no es más que una denominación lingüística. Novedad menos rigurosa que la anterior, pero con ella estrechamente relacionada, es la solución que dá nuestro autor al debatido problema del país de origen de los arios. No siendo estos, como él demuestra, más que un conjunto de pueblos unidos sólo por la afinidad de idiomas, es claro que la cuestión hasta ahora tan discutida del país originario de los arios reduce á la cuestión del país originario de las lenguas arias, ó, lo que es lo mismo, á determinar cual fué la tierra donde se habló primeramente la lengua proto-aria. La opinión corriente hasta ahora colocaba esa tierra en Asia, bien en la India, que era lo más común, bien en la Persia. No es Amor Ruibal ciertamente el primero que supone que la región originaria de los proto-arios estaba en Europa; pero es el primero que sabemos que desarrolla esa hipótesis de un modo completo, que la razona en cuanto cabe, y que refuta concluyentemente las otras; de suerte que, si no la constituye en doctrina cierta rigurosamente, por lo menos muestra que es la única probable, y que las demás son infundadas é improbables. El autor á quien no se escapa ninguna objeción que valga la pena, tiene buen cuidado de advertir que la cuestión del lugar de origen de los arios es independiente del lugar de origen de la especie humana; pues que los arios no fueron los primeros pobladores de los países que habitaron, sino que antes de ellos hubo pre-arios; y por tanto lo mismo pudieron los proto-arios derivarse de los de Asia que de los de Europa.

El autor de la obra resume con el nombre de *ídolos glotológicos* los principales errores por él refutados, diciendo: «A este género pertenecen en el advenimiento y constitución de la filología comparada, la teoría del sanscritismo como lengua madre de la familia indo-europea; la del crecimiento orgánico y no orgánico de las lenguas introducido por Schlegel, y las doctrinas boppianas originarias de la escuela semítica holandesa sobre el tipo glotológico ario. En los métodos glotológicos, los procedimientos del realismo absoluto y del nominalismo puro aplicados á la lingüística. En la glotología fonética el simbolismo de los fonemas en sus varios aspectos, la teoría del guna, y la reconstrucción fonética del ario primitivo. En la glotología morfológica, las teorías del realismo y del idealismo sobre la naturaleza de las raíces, las clases de raíces dentro del dualismo pronominal y verbal, ó del monismo verbal-nominal en sus varias formas, y la teoría de la aglutinación (en su acepción común) como principio genético exclusivo de la formación de palabras flexivas. En la glotología psíquica, los extremos antiguos y modernos del realismo é idealismo en orden á la palabra, y demás doctrinas que quebrantan el sexo legítimo ideal-verbal en el lenguaje. En la glotología histórica, la afirmación apriori de los troncos independientes, la uniformidad absoluta originaria del tronco ario, la hipótesis del origen asiático de los arios y la identificación del preario, protoario y expansión ario. En las fases glotológicas la teoría de los tipos fijos y la identificación de la irreductibilidad ó irreductibilidad de las lenguas con el monogenismo ó poligenismo originario. En cuanto al origen del lenguaje y lenguaje primitivo, las diversas doctrinas y opiniones que en este mismo capítulo impugnamos etc.» y pasa á tratar sabiamente de «el ido ó de los mitos en las religiones arias, explicados por transformaciones lingüísticas».

¡Esperaremos para reconocer esta gloria española, á que nos la ponderen los extranjeros, como ya ha sucedido con Cajal, á pesar de que los adelantos de ésta en Histología, si no mayores ni más importantes que los de Amor Ruibal en lingüística, son, como todos los de las ciencias naturales, más concretos, más indiscutibles, más fáciles de enumerar y por consiguiente más apropósito para que se apodere de ellos la fama?

Un entusiasta de las glorias patrias

El centenario del "Quijote,"

En el ministerio de Instrucción pública se ha facilitado la siguiente nota referente al centenario del Quijote.

«No está ulimado el programa de las fiestas y solemnidades que han de celebrarse con motivo del centenario de la publicación del Quijote, porque todavía falta conocer algunos detalles para poder someter todo el programa a la definitiva aprobación de la Junta.»

Considerando que para solemnizar ese gran suceso literario, lo más adecuado es la parte artística y literaria, el ministro se ha dirigido a todos los Centros que dependen del ministerio de Instrucción pública interesándolos, en carta particular, para que preparen solemnidades académicas, y ha recibido entusiastas contestaciones de todas partes y anuncios de que en todos los centros académicos y artísticos será secundada la iniciativa del ministerio con arreglo a los medios de que se disponga.

La Universidad central prepara grandes solemnidades académicas. También la celebrarán las diferentes Academias. La Española abrirá un concurso literario para premiar una edición crítica de las obras menores de Cervantes, y hará una gran tirada del Quijote para que pueda ser repartida gratis y profusamente.

Se acuñará una artística medalla de bronce, cuyo diseño ha sido aprobado por la Junta para conmemorar el Centenario. Se estudia la creación de un sello de Correos, con alegoría del Centenario, que durante algún tiempo pueda sustituir al que hoy se emplea.

Se prepara una fiesta artística en el teatro Real, encomendada a su dirección a la Academia de San Fernando para que los pintores y escultores puedan intervenir en su organización. Se organizará asimismo una velada literaria en el teatro Español, contando con la valiosa cooperación de la compañía Guerrero-Mendoza.

Se organizará una Exposición bibliográfica del Quijote en el palacio de Bibliotecas y Museos, procurando reunir en ella el mayor número posible de ejemplares de las diferentes ediciones nacionales y extranjeras del libro de Cervantes, y además de los cuadros, tapices y grabados referentes al mismo libro, que ya se están catalogando y preparando para ese objeto.

El Cuerpo de archiveros, bibliotecarios y arqueólogos, se encargará a la vez que de organizar esta Exposición, de formar y editar un catálogo ilustrado en el que aparezcan todas las ediciones del Quijote hechas hasta la fecha en el mundo, con viñetas y reproducciones de portadas y grabados de las más importantes.

Se procurará terminar para entonces la restauración de la capilla del Oidor en Alcalá de Henares, donde fué bautizado Cervantes.

El Ayuntamiento de Madrid organizará una fiesta escolar, para repartir premios entre todos los escolares de Madrid. También organizará una batalla de flores en el Retiro, otorgando importantes premios a las carrozas más artísticas.

Varias sociedades y corporaciones han ofrecido su concurso para organizar veladas, certámenes y fiestas de todas clases en los días en que el centenario se celebre. No es posible por ahora detallarlas y se irán dando al público a medida que se organicen y se señalen los días en que se hayan de verificar.

Se estudian otros festejos populares y solemnidades artísticas por si hubiere medio de realizarlos.»

Galicia.

Han contraído matrimonio en Ferrol el médico D. Severiano Bouza con la Srta. Victorina Carballo; y el primer teniente de Infantería de Marina don Luis Martínez Valdovinos con la señorita Josefina González Amil.

Ha sido nombrado médico forense de Batuzos, D. Luis López Castro.

Puede decirse que es un hecho la constitución en la Coruña de un cuerpo de bomberos voluntarios.

El nacemento para el alistamiento de individuos ha dado el resultado apetecido.

En Pontevedra se constituyó la subcomisión de propaganda para erigir un monumento a la insigne escritora

gallega doña Emilia Pardo Bazán. Preside la subcomisión D. Víctor Said.

El Boletín Oficial del Obispado de Tuy, publica en su último número los anuncios de las subastas para la reparación de la iglesia parroquial de Rondada y el convento de Dominicas de Bayona.

El tipo del presupuesto de contrata para la primera de dichas obras es de 17.693 pesetas y 40 céntimos; y para la segunda, el de 17.993 pesetas y 10 céntimos.

Durante el mes pasado, entraron en Vigo 152 buques que desplazaban 100.538 toneladas.

Los que mueren

En Orens, la hermanita de ancianos dasamparados Sor Concepción de San Francisco Regal Fernández.

Santiago

A los comerciantes

Por 6'50 ptas. 500 cartas papel comercial y 500 sobres de color timbrados como se desea en la imprenta de este periódico.

GELMIREZ, 26

Por Real orden de 30 de Enero próximo pasado, la Subsecretaría del Ministerio desestima la solicitud de indulto formulada por doña Francisca Barros del Río, que lo pedía para dos de sus hijos castigados por el Consejo de disciplina del Instituto de Santiago.

Ha presentado la renuncia de la escuela de Jares (La Vega), D. Olimpio Fernández.

En breve publicará el ministro de la Gobernación importantes proyectos referentes a la contabilidad municipal.

Ha salido para Madrid en donde pasará una temporada nuestro querido y particular amigo D. Gregorio Varela Luma.

De Buenos Aires se reciben noticias que dan cuenta del calor excesivo que hace en aquella República.

Dicen que está siendo este un verano horrible.

La temperatura media es de 39 grados.

Han fallecido muchas personas víctimas de insolación.

Se teme que de continuar este extraordinario calor se desarrolle un estado epidémico que tendrá fatales consecuencias.

Asegúrese que el día 20 se publicará la circular convocando a elecciones provinciales y que éstas se celebrarán el domingo 12 de Marzo.

En Zaragoza se vende la cántara de vino a 2 pesetas 25 céntimos.

Ha salido para Madrid con objeto de tomar parte en las oposiciones a la Judicatura, el Juez municipal de Santiago, nuestro amigo D. Bernardo Maiz Eleicegui.

Ha sido nombrado profesor auxiliar de la Escuela Normal Superior de Pontevedra D. Andrés Landín Tobío, con el sueldo anual de mil pesetas.

Se anuncia la adjudicación de dos dotes de 5.000 pesetas y dos de 1.000, que con destino a una determinada Comunidad religiosa, de vida activa y dedicada a la moralización y enseñanza, se han de adjudicar el día 19 de Marzo próximo, entre las jóvenes que lo solicitan y reúnan las condiciones siguientes:

- 1.º Ser hija legítima y tener diez y ocho años y menos de treinta.
2.º Saber leer, escribir y cuentas con perfección.
3.º Haber observado siempre buena conducta y gozar de buena salud y no haber sido Religiosa en otro Instituto.

Las que deseen ser agraciadas, se dirijan con instancia escrita de su propia mano, manifestando su edad y condiciones, o si tienen algún título académico, al M. I. Sr. D. Francisco de Asís Méndez, canónigo de la Santa Iglesia Catedral de Madrid, calle de Don Martín, 72, quien les enterará del Instituto a que están destinados los dotes, para que si es de su agrado le remitan los documentos necesarios y entrar en concurso.

La adjudicación se avisará a las agraciadas.

Algunos animales están dotados de una vitalidad asombrosa.

Se ha observado que si se divide el cuerpo de una avispa, separando el tórax del abdomen, y se vuelve a unir exactamente los segmentos, el animal continúa viviendo con espacio de dos o tres días.

La energía vital de las hormigas es todavía más extraordinaria.

Estos insectos pueden vivir bajo el agua ocho días, y resisten perfectamente cien días de abstinencia absoluta.

Por no haberse reunido número suficiente de señores socios en virtud de la primera convocatoria, la Junta de gobierno y administración de la sociedad Cooperativa Cívico-Militar de esta ciudad, participa a los señores accionistas que el día 8 del actual a las 6 de la tarde y en el aula número 2 del Instituto general y Técnico, se celebrará junta general ordinaria para lo que disponen los artículos 47 y 48 del Reglamento.

La matanza de reses habida hoy en el matadero fué de dos vacas y 20 terneros.

Para el consumo del día se condujeron a la plaza 1.603 kilos de carne.

Copiamos de la prensa llegada últimamente de Madrid lo siguiente:

El pleito de los ingenieros

No hace muchos días se discutió en la Sala de lo civil de esta Audiencia, que preside el digno magistrado señor Ruiz de Hita, un pleito seguido entre el ingeniero español Sr. Méndez, director de las minas de plata que en Huelafuente posee el marqués de Urquijo, y el ingeniero francés señor Laforet, dueño a su vez de otras del mismo precioso metal.

El Sr. Laforet quiso utilizar, como recoriarán nuestros lectores, por especiales conocimientos y la reputación de entendido ingeniero del Sr. Méndez, encargándole al efecto unos trabajos para facilitar la colocación de sus minas; mas cuando realizó el negocio mediante su cooperación, pretendió ahorrarse el precio convenido, con el pretexto de que, siendo sinónimas las palabras negocio y venta, no estaba obligado.

El abogado D. Rafael Gasset sostuvo en la vista el indiscutible derecho del ingeniero español, y la Sala, al sentenciar, ha declarado que Laforet está obligado a pagar lo que prometió y los intereses desde la presentación de la demanda, condenándolo, además, en las costas.

Esta resolución es de gran interés para los ingenieros.

Suscripción

para la lámpara votiva con que las Hijas de María de Santiago perpetuarán el recuerdo del Año Jubilar.

Table with 2 columns: Name and Pesetas. Includes Suma anterior (4.538'85), Don Manuel Batanero (50), Una alumna de la Enseñanza (5), Una Hija de María (1), Don Manuel Vilarela (1), Una Hija de María (0'75), Total (4.596'60).

(Se continuará.)

Los donativos se recogen en casa de la tesorera, Azabachería 20, y en la de la secretaria, Senra 3.

Ayer fué conducida al Hospital la anciana Manuela Suárez.

Tenía una herida en la cabeza y se la produjo casualmente al caerse en el Puente Pedriña.

Hasta el Hospital fué conducida en un carro.

Por Real orden del ministerio de Hacienda se ha dispuesto se devuelva lo pagado en concepto de cuota de fabricación de la tarifa A por los aguardientes ó alcoholes neutros que los fabricantes exporten al Extranjero, siempre que cumplan las formalidades que se expresan.

En las frecuentes visitas que la escuela inglesa hace a las rías bajas hace ejercicios de artillería.

A propósito de esto, se quejan los pescadores de la ría de Arosa de que efecto de los disparos de cañón que verifica la escuela fuera de la isla de Sálvora, notan esta temporada escasez de sardina que huye a otras rías.

A las cinco de la tarde de ayer fué conducido al Hospital el joven Sebastián García López.

Hallábase trabajando en una herrería del Pajizo de Abajo se produjo una herida en el pie izquierdo.

Anoche una murga recorrió las calles de la población obsecuando a los Ricardos que hoy celebraron los días de su Santo.

Mañana, si se reúne suficiente número de concejales celebrará sesión ordinaria la corporación municipal.

Se ha encargado al Ayuntamiento de Arzúa que manifieste las gestiones que han debido practicarse para facilitar nuevos edificios con destino a las escuelas incompletas de Rendal, Ones y Dombodan, ya que son inadmisibles los que actualmente funcionan dichas escuelas.

Te Purgante de Chambard. Es el más grato al paladar y el más eficaz de los purgativos. Es el mejor remedio del Estreñimiento.

El gobernador civil Sr. Soler y Casajuna tiene el propósito de visitar las principales poblaciones de la provincia.

Dentro de breves días, por tanto, tendremos el gusto de saludar en Santiago a la primera autoridad civil de esta provincia.

Más nombramientos

Aun no ha dimitido el Sr. Alcalde cuando todos lo esperaban, y no sólo no dimita sino que un nuevo desaguisado tiene que figurar en los ya grandes y abundosos de su historia: el nombramiento de maestra interna hecho en contra de la que parecía tener a su lado toda la fuerza legal y moral necesaria, y a favor de una recomendada de un corralguzario, un compromiso político.

Al saber su nombre—dicen que el Sr. Torre—sade nos sorprendió, pues que ya conocemos como las gaata el Sr. Torre, lo que es una atenuante para el acto realizado por el Sr. Villariño, que prescindió de la Junta local de Instrucción y de todo lo prescindible.

Decimos que es una atenuante que el Alcalde haya sucumbido a lo pretendido por el Sr. Torre, porque sin que sepamos de que artes puede valerse, lo cierto es que tiene valimiento y poderío, y no es mucho que haya sugerido, cautivado ó hipnotizado al Sr. Villariño, que según se viene observando es débil, cuando sugestionó, cautivó ó hipnotizó a un hombre de reconocida firme voluntad, hasta el extremo de cometer por ello verdaderas injusticias, y consta que si lo decimos nosotros, es por boca de un Ministro del Rey, precisamente del ramo que nos ocupa.

¿Tiene pacto con algún espíritu maligno el Sr. Torre para apoderarse de tal suerte de la voluntad del hombre? No lo sabemos; pero hay que reconocer que sus protegidos vancen y que sabe defender y empujar a sus aliados.

De este modo tendrá enemigos, ¡quién no los tiene!, pero si hay gratitud tendrá amigos jurados.

Esto no quiere decir que aprobemos su conducta porque ante todo está la justicia, la ley.

A la minoría que cazaba a la cepepa y que durante cuatro sesiones fué en pleno, se le ha escapado el gazapo.

Varemos qué hace y qué cuentas exige al Sr. Alcalde, aunque tal vez seguirá como hasta aquí... preparándose para la «gran batalla».

El informe resumen de la Junta celebrada el domingo en la Sucursal del Banco de España de esta plaza, acusa una ganancia líquida de 18.381'66 pesetas.

Como administradores fueron elegidos los señores don Olimpio Pérez Rodríguez, don José Arias Armesto y don José Varela Luma.

Victima de rápida enfermedad entregó su alma a Dios en esta ciudad la Sra. D.ª Ramona Rey, de Ramos.

La finada baja al sepulcro muy sentida por aquellas personas que conocían sus virtudes.

A su familia le enviamos nuestro más sentido pésame.

Se ruega a la persona que haya encontrado un billete de 100 pesetas que se extravivó desde la administración al comercio de El Sol, se sirva entregarlo en la Fuente de San Antonio número 19, donde se le gratificará.

Sociedad de Gas y Electricidad

DE SANTIAGO

La Junta general de 7 de Diciembre de 1902 autorizó al consejo de Administración para emitir 500 acciones de 500 pesetas cada una. En sesión de 19 de Febrero de 1904 haciendo uso de la autorización expresada acordó el Consejo realizar dicha emisión y en 1.º de Julio del mismo año formalizóse ésta.

Haciéndose necesaria la realización de dicha emisión se participa a los señores accionistas que con arreglo a lo dispuesto en los artículos 11 y 13 de los Estatutos, queda abierta la suscripción desde esta fecha al 15 de Marzo próximo en las oficinas de la Sociedad (Fabrica de Gas) todos los días hábiles de nueve de la mañana a una de la tarde. La nueva emisión lleva los números 3.001 a 3.500 con el 75 por cien del cupón núm. 11.

Febrero de 1905.—El Presidente del Consejo de Administración.

Gacetillas

ANA DE CRIA

Se ofrece una para criar en casa de los padres. Leche fresca. Buenas referencias. Calle del Medio 43.

Vino tinto finísimo de Amandi, que con justo renombre es el llamado Burdeos Gallego, lo recibí en gran partida y lo vendé a 60 céntimos el litro, el comerciante don Santiago Martínez. Pruébese. Nada mejor.

Telegramas

Servicio particular de EL ECO

Varias noticias

Excursión regia.—Quienes lo acompañaron. Madrid 7 (8).

Ayer efectuó el Rey una nueva excursión en automóvil.

Acompañaron al Monarca algunos aristócratas que fueron compañeros suyos de juegos durante su infancia. El Rey obsequió a sus acompañantes con una merienda antes de regresar a Madrid.

La excursión fué agradableísima.

Las Palmas.—Robo de una joyería. Madrid 7 (id. id.)

Dicen de Las Palmas que en una joyería de aquella capital se ha cometido un robo importante.

Los ladrones se llevaron alhajas por valor de veinte mil duros.

Un fallecimiento.—El general Fuentes. Madrid 7 (id. id.)

Ha fallecido en Sevilla el general Fuentes.

El finado fué el que abofeteó en Madrid al embajador extraordinario de Marruecos.

Academias militares.—Lo acordado. Madrid 7 (id. id.)

Parece que el ministro de la Guerra tiene decidido no convocar a oposiciones para ingresar en la Academia General Militar.

Se añade que la convocatoria se hará para las academias de las distintas armas como hasta ahora.

Un suicidio.—Con dinamita. Madrid 7 (id. id.)

Dicen de la Unión que un obrero de la mina «Teresa Esperanza» se suicidó utilizando un cartucho de dinamita.

Se lo metió en la boca y lo disparó volándole la cabeza.

El Sr. Maura.—Viaje a Valladolid. Madrid 7 (id. id.)

Saló de esta Corte para Valladolid el Sr. Maura.

Su viaje obedeció a haber fallecido el suegro de su hija que es el banquero de aquella capital Sr. Cuesta.

Los liberales y las Cortes

Entrega de la protesta.—Lo que dice. Responsabilidad delegada.—La impresión. Madrid 7 (8).

Anoche entregaron al jefe del gobierno la protesta del partido liberal por no acudir a las Cortes ahora.

Firman la protesta los Sres. Moret y Montero Ríos que fueron quienes entregaron la protesta al Sr. Villaverde.

El documento es extenso y comienza por aseverar que esta situación es anormal en España.

Sigue la protesta diciendo que el régimen menárquico y parlamentario que vivimos, ejerce una constante comunicación entre la Corona y las Cámaras.

Cuando esta comunicación se interrumpe, la opinión corre peligro de extravivarse.

Al suspenderse las sesiones, se discuten en el Parlamento los presupuestos para el año actual, y debate tan importante, como otros no menos urgentes, están paralizados desde el mes de Diciembre último, sin que se conozca de un modo oficial la causa de tal paralización.

Todo ello, acusa la existencia de un grave período de letargo en la vida nacional.

Añade el documento que se avecina otro período aún más grave, el cual sobrevendrá aprobado el nuevo presupuesto.

Esto crearía un verdadero peligro de carácter constitucional.

La prudencia más elemental, exige prevenirse desde ahora contra un peligro de tanta trascendencia.

Los representantes en Cortes pertenecientes al partido liberal, para los cuales la monarquía es el honor y el dogma, y la libertad democrática su credo político entienden que debe reclamarse del Gobierno la inmediata reunión de las Cortes, para restablecer las interrelaciones armoniosas y relaciones entre los poderes públicos.

La Amuebladora

30 y 32, Rua del Villar, 30 y 32,

Respondiendo á su nombre, ofrece también: Colchones y somiers; Lanas miraguanas y borras; Muebles de mimbres y los modernísimos esmaltados de junco, bambú y caña de Malacca; Imágenes; Lámparas y lezas; Artísticos bronce, porcelanas y mayólicas. Alfombras tapices y plantas artificiales; Cuadros al óleo y transparentes; Máquinas para coser, estufas, etc. etc.

Esta casa dispone de talleres para la construcción de obras de ebanistería y tapicería de todas clases y estilos en un taller á rivalidades en precios y calidades. Así lo demuestran su surtido almacén y el incomparable favor que el público le concede.

Termina la protesta diciendo que declinan toda responsabilidad sobre el gobierno. Los Sres. Moret y Montero sacaron la impresión de que el Sr. Villaverde no acudiría al Parlamento hasta Abril ó Mayo, pues insiste en llevar á las Cortes los presupuestos para 1906.

Silvela en el Ateneo

Nueva conferencia.—Concurrencia.—De qué trató.

Madrid 7 (8)

Anoche dió una nueva conferencia en el Ateneo el Sr. Silvela. La concurrencia fué muy numerosa y distinguida, habiendo sido muy aplaudido el conferenciante.

Comenzó haciendo un breve resumen de lo tratado en anteriores conferencias para asegurar que los habitantes de las selvas no pueden ser calificados de hombres.

Dijo que la idea de Dios aparece en la imaginación de los hombres por un enajenamiento natural de los pensamientos.

Hizo una larga disquisición sobre sistemas de gobierno para seguir analizando las escuelas filosóficas preponderantes.

Analizó luego las escuelas económicas y encontró lógica la aspiración de una más equitativa distribución de la riqueza.

Rusia y Japón

El almirante Togo

Madrid 7 (11)

Telegráfan de Tokio diciendo que el almirante Togo volvió á encargarse del mando de la escuadra japonesa.

El descanso y los toros

El Consejo de Estado.—Los toros en Domingo.

Madrid 7 (11'20).

El Consejo de Estado tiene ultimada la consulta relativa á si las corridas de toros han de poder celebrarse en domingo.

La ponencia del Consejo emitió informe y es favorable á que las corridas puedan celebrarse en domingo.

Los vocales obreros.—Sus peticiones Las tabernas y los toros.

Madrid 7 (14)

Hoy estuvo en el ministerio de la Gobernación una comisión de obreros.

La comisión la formaban los vocales que forman parte del Instituto de Reformas sociales.

Según nos dijo el Sr. González Basada los obreros solicitaron del Ministro que mantenga, como definitivo, el reglamento provisional relativo al Descanso Dominical.

Piden los obreros que se obligue al cierre de las tabernas en los domingos así como que prohíba la celebración de corridas de toros en domingo.

INTENTONA REVOLUCIONARIA

República Argentina

Noticias de hoy.—Los detenidos.—El comité.—Declaraciones del Presidente.

Madrid 7 (11)

Se recibieron nuevos detalles de la intentona revolucionaria de la República Argentina.

Dicen los despachos que las autoridades hicieron trescientas detenciones en Buenos Aires y muchas mas en las provincias.

Componían el comité los doctores Medina y Crotto así como el coronel Valgoier.

Des batallones insurreccionales en Bahía Blanca están cercados por tropas legales.

El presidente de la república Argentina ha declarado que se cumplirá con todo rigor el castigo á que se hicieron acreedores los revolucionarios.

Recepción Palatina

Embajador recibiendo.—La fiesta.—Asistentes.—Discursos.

Madrid 7 (14)

Se celebró hoy en Palacio, con la solemnidad de costumbre, el acto de recibir las credenciales al nuevo embajador inglés cerca de la corte de España.

La fiesta resultó muy brillante y á ella asistió todo el gobierno, el cuarto militar del Rey y los altos personajes palatinos.

Entre el nuevo Embajador de Inglaterra y el Rey se cambiaron los discursos de costumbre y en ellos se evidencia la cordialidad de relaciones que reina entre los dos gobiernos.

Firma del Rey

La de hoy.—Gobernación.—Consejero nuevo.

Madrid 7 (14'30)

Despachó hoy con el Rey el ministro de la Gobernación.

El Sr. González Basada puso á la firma del Monarca un decreto por el cual se nombra vocal del consejo de Sanidad á D. Amalio Gimeno.

Ultima Hora

Madrid 7 (id. id.)

Hoy se cotizaron las azucareras á los siguientes precios:

Las preferentes á 98'50.
Las obligaciones á 101'30.
Las ordinarias á 48'50.

URGENTE

BOLSA DE MADRID

Cotización Oficial.

	DIA 6	DIA 7
4 por 100 interior.	78'30	78'45
Id. fin corte, firme.	78'37	78'42
5 por 100 amortizable	99'10	99'35

ACCIONES

Banco de España...	456'50	459'00
C. Arrend. Tabacos	409'50	410'50

CAMBIOS

Paris, vista.	31'40	31'35
Londres, vista.	00'00	00'00

BOLSA DE PARIS

Hoy se cotizó el exterior español en la bolsa de Paris á 91'75.

Mencheta

Imp. de EL ECO DE SANTIAGO

ANUNCIOS

Se arrienda la casa núm. 11 de la Cuesta Vieja, en la de la Algalla de Arriba núm. 30 darán razón.

ARRIENDO

Se hace de los bajos de la casa núm. 7 del Cantón del Toral. En la misma casa informarán.

VENTA VOLUNTARIA

Se hace de la casa núm. 7 de la calle de San Lorenzo. Del precio y condiciones informarán en la calle de Carretas núm. 28 de doce á dos de la tarde.

SUBASTA VOLUNTARIA

Se hace de la casa número 51 moderno de la calle del Camino Nuevo de esta ciudad, libre de toda pensión é inscrita ne el Registro. El remate tendrá lugar el 11 del corriente Febrero de 11 á 12 en la Notaría de D. José Santaló Ituarte Cardenal Payá 8 quien informará.

SUBASTA

Por voluntad de sus dueños se vende un lugar acasardo de unos ochocientos ferrados de extensión, con robledales, praderíos y melinos; cerrado sobre sí, y situado en la parroquia de San Cristóbal de Leobalde, término municipal de Tor-doya.

Este hermoso lugar, distante de la carretera de La Coruña dos kilómetros de camino de carro, se halla enclavado en la márgenes del caudaloso río Lingüello; razón por la que, es una finca con excelente situación para montar en ella una industria.

La subasta se celebrará en Sigüeiro, el día 19 de Febrero á las once de la mañana.

Para más informes, dirigirse al Procurador D. Ramón Penas, Rúa Nueva, número 1.

INTERESANTE

En los almacenes de maderas y talleres de Cándido Castro se compra toda clase de hierro y metal viejo.

AVISO

El propietario del acreditado establecimiento de Ultramarinos Flor de Castilla, tiene la satisfacción de poner en conocimiento del público, que habiendo desaparecido las causas que obligaron á tener temporalmente cerrado su establecimiento lo pone nuevamente á disposición de su numerosa clientela garantizando la bondad de los artículos y su procedencia, así como la mayor economía en sus precios.

Flor de Castilla, PREGUNTOIRO 36

INTERESANTE

Comisiones, consignaciones de buques eguros marítimos, agencia general para recibo y reexpedición de toda clase de mercancías á todos los puntos de España. EXTRANJERO Y ULTRAMAR.

RICARDO CAAMANO VILLAGARCIA

NO MAS

HERNIAS

(QUEBRADURAS)

deformidades del pecho, espalda, piernas ó pies, desviaciones de la columna vertebral y matriz

Gran Gabinete Mecanoterápico

DE MADRID

Prado, 22, (antes Preciados, 34 y 36)

El Director técnico y reputado Ortopédico de este Gran Gabinete llegará á Santiago y recibirá de once á seis en el Hotel Oriental á todos los que padezcan de Hernias (quebraduras), desviaciones de la columna vertebral y matriz, deformidades del pecho, espalda y piernas, que deseen adquirir los modernos aparatos especiales articulados que con tan buen resultado se vienen, hace tiempo, aplicando en esta casa.

Vistos por este Especialista Ortopédico todos los aparatos herniarios conocidos, sólo utiliza, por el buen resultado que da, el Reductor Contentivo curativo para las Hernias, porque reduce, contiene y cura sin permitirles salir aunque tosa ó haga movimiento el paciente.

Consulta Ortopédica en Santiago los días 9 y 10 de Febrero en el Hotel Oriental.

En Madrid; en el Gabinete del Médico especialista, Prado, 22 (antes Preciados' 34 y 36).

Gran Gabinete Mecanoterápico

DE MADRID

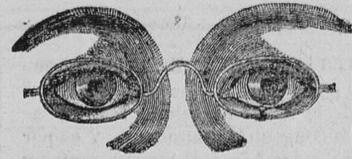
á cargo de D. A. Ortega

Se advierte al público que esta consulta nada tiene que ver con otras que se anuncian en provincias en los mismos Hoteles, dadas por otros ortopédicos, que no son los de esta casa.

A los quintos del sorteo próximo

Suscribiéndose por 800 pesetas depositadas en el Banco de España ó casa de banca se le redime á metálico al que le toque servir en activo.

El representante en Santiago, D. Antonio Rivera Botana, calle del Hórreo número 66' 2.º



JAIMÉ PARDO

Optico de la Julius King Optical Company de New-York — Chicago 32 PREGUNTOIRO 32

Corrección de la miopía, hiperopia, astigmatismo simple y compuesto, astenopia y presbiopia por medio de cristales apropiados.

Todo el que estime en algo su salud comprará sus lentes en EL ANTEJOJO, Preguntoiro, 32, la única casa de Optica VERDAD que hay en Santiago y en toda la región y recomendada por todos los señores Médicos.

Se construyen gafas y lentes montados al aire adecuados á la cara y nariz de cada uno.

Composiciones en lentes y gafas de todas clases.

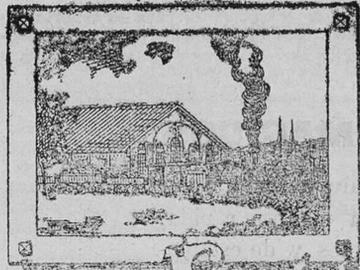
Anteojos desde 50 céntimos hasta 50 pesetas.

Consultas gratis

ALLER Cirujano Dentista

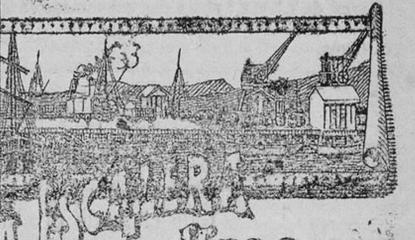
Dentaduras de todos sistemas y demás operaciones. Extracciones sin dolor ni peligro. Honorarios módicos.

Rua del Villar núm. 50, pral.



TELÉFONO 128

TELEGRAMAS ESCALERA



AGENCIA ESCALERA VICO. TRANSPORTES CONSIGNACIONES ADUANAS

Recepción, despacho en Aduana Y reexpedición de mercancías, mobiliarios equipages, muestrarios y encargos para todos los puntos de España y del Extranjero.

Gran almacén de música pianos é instrumentos Canuto Borea y Compañía

(Casa fundada el año 1854)

Rua del Villar, 42.—SANTIAGO

Único y exclusivo depósito de los Planos de Estela Bernareggi de cuerda calzada, cuadro de hierro, construido expresamente para el clima de Galicia.

Única casa en Galicia en que pueden venderse los últimos modelos de pianos del renombrado fabricante alemán Rosnitch.

Pianos franceses de Erard, Bord y otros fabricantes, desde el precio de 900 pesetas.

Venta al contado y á plazos de veinticinco pesetas mensuales.

Imenso surtido de música, desde 13 céntimos cada obra.

Gran colección de música gallega editada por esta casa.

Armonios, acordeones, guitarras y bandurrias.

Armonios, é órganos expresivos para iglesias.

PIANOS DE ALQUILER

Instrumentos parabanda y orquesta.

Accesorios de todas clases.



LA SEÑORA

DOÑA RAMONA REY DE RAMOS

HA FALLECIDO EN LA MAÑANA DE HOY

FORTALECIDA CON LOS SANTOS SACRAMENTOS

R. I. P.

Su esposo, don José Ramos; hijo, don José; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parientes; ruegan á sus amigos y personas piadosas se sirvan encomendar su alma á Dios Nuestro Señor y asistir á los funerales de entierro, que se celebrarán, mañana 8, á las once, en la parroquia de San Andrés y seguidamente la conducción del cadáver desde la casa mortuoria, Rúa del Villar, 44, al Cementerio general.

Igual súplica hacen para las honras, que se celebrarán, el jueves 9, en la misma parroquia y á igual hora, por lo que anticipan las más expresivas gracias.

No se recibe duelo, ni se reparten esquelas.

Los señores sacerdotes que deseen aplicar el Santo Sacrificio de la Misa por el alma de la finada, pueden hacerlo por el estipendio de diez reales en la misma iglesia.

EL PARAISO-SANTIAGO MARTINEZ - Ultramarinos finos - Preguntoiro 36

El abundantísimo surtido que siempre tiene esta casa, y la preferencia que el público le dispensa, son evidentes pruebas, que los artículos que expende son los mejores y más. Siempre cuenta con grandes existencias de las mejores marcas, en botillerías y conservas. Gran surtido en harinas, al por mayor de fuerza, y finas de Castilla 1.ª, 2.ª y 3.ª clase. Los que deseen comprar sin derechos de consumos, pueden hacerlo en el almacén de Conjo, próximo a la estación de Corneles.

¿Siente usted un cosquilleo constante en la garganta? ¿Está usted ronco con frecuencia? ¿O está usted molesto por la tos? El **Pectoral de Cereza del Dr. Ayer** calma las irritaciones de la garganta, alivia la inflamación de los tubos bronquiales y ataja la congestión pulmonar. Y es por esto que domina con rapidez las toses rebeldes e impide las pulmonías y la tisis.

El Pectoral de Cereza del Dr. Ayer ha estado curando afecciones de la garganta y los pulmones por cerca de sesenta años. No debería faltar en ninguna familia.

Ya hay muchos contrahechos e imitaciones. ¡Póngase en guardia, contra ellos! Y asegúrense antes de que obtienen el Pectoral de Cereza del Dr. Ayer.

Preparado por el **DR. J. C. AYER & CO.**,
Lowell, Mass, E. U. A.

JARABE Y PASTA DE SAVIA de PINO MARITIMO

DE LAGASSE

Preparados con la SAVIA de PINO fresca. Cura Resfriados, Tos, Gripe, Bronquitis, Dolores de Garganta, Ronqueras, Influenza.

PARIS, 8, rue Vivienne y en todas las Farmacias

Desconfiar de las imitaciones y falsificaciones.

MALA REAL INGLESA



VAPORES CORREOS
Vías rápidas en quince días

El día 12 de Febrero saldrá del puerto de Vigo para Pernambuco, Bahía, Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, el vapor correo

MAGDALENA
de 7.500 toneladas

Admite pasajeros de primera, segunda y tercera clase
Llevan cocineros y camareros españoles
A los pasajeros de tercera clase se les da cama con ropa, pan fresco y vino a todas las comidas.
Las literas, con sus mesas y asientos correspondientes.
Son de un sistema nuevo que les proporcionará comodidad completa.
Los pasajeros de primera y segunda clase, pueden disfrutar de excelente mesa ajena y espaciosos camarotes.
Estos vapores van iluminados espléndidamente por luz eléctrica.
Para más informes y obtener billetes a quince días Agentes en Villagarcía Sres. González y Fernández.

NORDBEUTSCHER LLOYD

Compañía de Vapores correos del Lloyd Norte-alemán

LINEA RAPIDA

El 21 de febrero saldrá de Villagarcía directamente para Habana, Cienfuegos y Manzanillo el vapor **MAINZ**
De Villagarcía para Montevideo y Buenos Aires, saldrá directamente el día 4 de Febrero de 1905 el magnífico vapor alemán **WURZBURG**

Admite carga y pasajeros.
Para más informes dirigirse al consignatario en Villagarcía Sr. D. Luis García Reboredo Isla y en Santiago a los agentes D. Ramón Fernández Varela, Rúa del Villar 85.

Admiten estos vapores correspondencia y pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase. Las vapores de esta compañía hacen los viajes directamente de Villagarcía para los de LA PLATA sin tocar en Portugal ni Brasil, procedencias estas últimas casi siempre sujetas a cuarentena en Montevideo y Buenos Aires.

Cuentan estos magníficos vapores con grandes comodidades para los señores pasajeros de 1.ª y 2.ª clase con espaciosas camarotes, como también para los de 3.ª teniendo dos comidas semanales a la gallega y servidas por cocineros y camareros también gallegos.

IMPRESA DE El Eco de Santiago

GELMIREZ, 26

En este establecimiento, se hacen toda clase de trabajos concernientes a dicho arte, a precios sin competencia.

Toda clase de impresos par. oficinas públicas y particulares, B. L. M., a precios sin competencia, prospectos, rifas, recibos, cartas, revistas, periódicos, invitaciones, participaciones de enlace y de nacimiento, estados, libros, etc.

Facturas, memorandums, cheques, letras de cambio, tarjetas anunciadoras, de aviso de giro, de llegada de viajante, etc., etc., para confección de cuyos trabajos posee esta casa un magnífico surtido de viñetas modernas.

Esquelas de defunción

desde 8 a 30 pesetas ciento.
Recordatorios y tarjetas mortuorias a precios baratísimos.

TARJETAS DE VISITA

desde 5 reales ciento. Elegantes modelos para señorita y de las mejores clases para caballero.

PARA EL COMERCIO

Gran surtido en papel y sobres para timbrar desde los más baratos hasta los magníficos papeles PERGAMINO y sobres TELA para remisión de valores.

También se imprimen con **TINTA DE COPIAR**.

Cualquier encargo se sirve por correo o por medio de los correspondientes que esta casa tiene en varios pueblos.

GELMIREZ, 26. - SANTIAGO

ANUNCIOS MAGICOS

Arte infalible para acreditar con poco dinero y de una manera rápida, toda clase de productos y de establecimientos. Libro explicación le manda gratis.

S. CALLEJA: VALENCIA, 28, MADRID

JARABE DE RABANO YODADO

de **GRIMAULT Y CIA**

Recetado por los médicos en lugar del jarabe antiescorbútico y del aceite de hígado de bacalao, para combatir el linfatismo, el usagre, las erupciones de la piel en los niños pálidos, enclenques y delicados, para resolver las glándulas del cuello y reanimar el apetito.

8, rue Vivienne, PARIS, y en todas las Farmacias.

Desconfiar de las imitaciones y falsificaciones.

Las de mejor resultado Worthem

Worthem MAQUINAS Worthem

PARA COSER Y BORDAR a plazos y al contado

La Amuebladora

30-RUA DEL VILLAR-30

máquinas WERTHEIM máquinas

Accesorios y piezas sueltas para las mismas

Las más perfectas Worthem



ZOMOTERAPIA

EL ZOMOL PLASMA MUSCULAR (Jugo de carne desecado)

PREPARADO EN FRIO, encierra los preciosos elementos reconstituyentes de la carne cruda. Prescrito en la

TUBERCULOSIS, la NEURASTENIA, la CLOROSIS, la ANEMIA, la CONVALESCENCIA, etc.

Tres cucharaditas de café de Zomol representan EL JUGO DE 200 GRAMOS DE CARNE CRUDA.

PARIS, 8, rue Vivienne y en todas las Farmacias.

†

Esquelas de defunción

Se reciben en las oficinas de este periódico hasta las cinco de la tarde.

Los precios de las esquelas son según su tamaño.

Psiquiatria de León

Gran Salón de psiquiatria higienizada de León, Villarejo, frente al Cantón del Tercal, piso principal.

Desinfección absoluta por tres métodos distintos. Especial servicio. Reconocimiento de alienos. Entrada por la

ACA NUEVA, 37



Las **PASTILLAS GÉRAUDEL**

alivian inmediatamente y curan con rapidez toda clase de tos, **Bronquitis, Catarros, Influenza, Constipación** y todas las enfermedades de la **Garganta** y del **Pecho**, ya recientes ó crónicas y por rebeldes que sean.

Con las **PASTILLAS GÉRAUDEL**, millones de personas de todas partes del mundo han sido curadas.

Exigir las verdaderas **PASTILLAS GÉRAUDEL**.

De venta en las farmacias.

Hamburg-América Linie

Salidas quincenales del puerto de La Coruña

VAPORES CORREOS PARA LA HABANA Y VERACRUZ

El 31 de Enero saldrá de la Coruña directamente para la Habana, Veracruz y Tampico sin escala en ningún otro puerto, el magnífico vapor

Prinz Joachim

Las siguientes salidas serán:

Vapor GEORGIA	el 15 de Febrero
Vapor PRINZ AUGUST WILHELM	el 1 do Marzo

Admiten carga y pasajeros de 1.ª y 3.ª clase a los siguientes

PRECIOS	HABANA	VERACRUZ
Primera clase.	850 pesetas	950 pesetas
Tercera clase, libre de impuesto para el pasajero.	120 id.	135 id.

Tienen los buques de esta Empresa de navegación, la mayor del mundo, todos los adelantos modernos, lujosas instalaciones para los pasajeros de 1.ª y para el pasaje de 3.ª clase cuentan con excepcionales comodidades.

Llevan cocineros y camareros españoles.

Para más informes diríjase al Agente general de la Compañía D. EDUARDO DEL RIO, Cantón Pequeño, 9, LA CORUÑA.

Antonio Conde, Hijos

VIGO Y VILLAGARCIA



CHARGEURS REUNIS

Compañía francesa de paquetes correos al Brasil y Rio de la Plata

LINEA DEL BRASIL
Para Lisboa, Pernambuco, Rio Janeiro y Santos, saldrá de VIGO el 9 de Febrero el nuevo y magnífico vapor

CORDILLERAS
LINEA DE LA PLATA
Directamente para Montevideo y Buenos Aires saldrá de VIGO el día 27 de Enero de 1905 el magnífico vapor de 8.000 toneladas

ANIRAL-RIGAUT
Para los mismos puertos saldrá también directamente el 17 de Febrero el nuevo y magnífico vapor

ANIRAL-MAGON
Admiten carga y pasajeros, a los que se da un esmerado trato, con vino y pan fresco en todas las comidas y asistencia médica gratuita.

El pasajero de 3.ª clase puede poseer el buque de popa a proa sin obstáculo.

Para más informes diríjase al Consignatario de esta Compañía **Antonio Conde, Hijos**

DOMINGO DE LA CAL TORRE

Comisarios - Trámites - Seguros - Comisiones

DESPACHO DE ADUANAS

Depósito de cervezas de la «Cruz blanca» exclusivo.
En Villagarcía, calle de Juan García, núm. 7.

La Dulce Alianza

Vinos y licores de las mejores marcas del Reino y Extranjero, desde peseta botella.

Esa antigua casa cuenta en su bodega con un sinnúmero de vinos antiquísimos propios para enfermos y convalecientes: Champagne «francés», desde 450 pesetas botella. — Caramelos, almendras, legumbres y anisillos de todas clases y precios.

Grande y variado surtido en bombones. (Única casa que presta una colección tan completa).

Los señores que fabrica esta casa son con materiales especiales, garantizando la bondad de los mismos.

En café refresco y banquetes dentro y fuera de la población, precios módicos.

Para encargos deben dirigirse directamente a esta Casa, por correo de Agencia.

Rúa del Villar, 32. - SANTIAGO

Objetos para regalos de boda y bautizo

Grandes novedades en cajas, bolsas, platos, etc. etc., raso, porcelana, cartón y cristal.

Vinos y licores de las mejores marcas del Reino y Extranjero, desde peseta botella.

Esa antigua casa cuenta en su bodega con un sinnúmero de vinos antiquísimos propios para enfermos y convalecientes: Champagne «francés», desde 450 pesetas botella. — Caramelos, almendras, legumbres y anisillos de todas clases y precios.

Grande y variado surtido en bombones. (Única casa que presta una colección tan completa).

Los señores que fabrica esta casa son con materiales especiales, garantizando la bondad de los mismos.

En café refresco y banquetes dentro y fuera de la población, precios módicos.

Para encargos deben dirigirse directamente a esta Casa, por correo de Agencia.